

Gürji aýdymy

Category: Goşgular, Kitapcy

написано kitapcy | 21 января, 2025

Gürji aýdymy GÜRJI AÝDÝMY

Kapas haremhanada ýaşajyk gürji gyzy,
Saralýardy, solýardy bilmän gije-gündizi.
Gamyň, hasratyň perzendi,
Söýginiň almazy, düri ~
Gara gözlerden syrygdy,
Ine, günleriň bir günü.
Wah, juwan gyza buýsanýar
Eňki giden çal ermeni.

Gözeliň degre-daşy diňe gymmatbaha daş,
Ýöne welin ol güzel neçüýn dökmesin gözýaş
0ň ýaşajyk tenin gelip
Sypasa gojaň elli.
Kölge deý dursa gizlenip
Dünýäden gyz gözelligi.
Gözeliň gününe eý-waý!
Bu näme boldugy, Hudaý!

Ätiýaç edýär goja biwepalyk howpundan,
Gözeli çykarmaýar gala deý howlusyndan.
Yşkyň heseri ýetişdi,
Söýgi täzeden tutaşdy.
Üýtgäp barýar, günbe-günden
Ýaňaklary ýandy gyzyň.
Gözýaşlary kirpiginden
Syryganok indi gyzyň...

Emma bu mekirligi bir gün ermeni duýdy,
Dönüklilik, biwepalyk üstünden atlap guýdy.
Heý, çekip bormy bu derdi?
Ýok, diňe ar almak gerek.
Öz ömründe ilki gezek

Şum hasraty dadyp görди.

Biwepa gyzyň jesedin

Tolkunlaň gujagna berdi.

Mihail Ýurýewiç LERMONTOW.

Terjime eden: Atamyrat ATABAÝEW Goşgular